

FR THERMOSTAT D'AMBIANCE MANUEL MÉCANIQUE, FILAIRE. POUR CHAUDIÈRE, INSTALLATION MURALE.

ES TERMOSTATO DE AMBIENTE MANUAL MECÁNICO, CON CABLE. PARA CALDERA DE CONTACTO SECO, INSTALACIÓN DE PARED.

PT TERMÓSTATO DE AMBIENTE MANUAL MECÂNICO, COM FIO. PARA CALDEIRA, INSTALAÇÃO DE PAREDE.

IT TERMOSTATO D'AMBIENTE MANUALE MECCANICO, FILARE. PER CALDAIE, DA PARETE

EL ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΧΩΡΟΥ, ΕΝΣΥΡΜΑΤΟΣ. ΓΙΑ ΛΕΒΗΤΑΣ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ.

PL MECHANICZNY RĘCZNY TERMOSTAT POKOJOWY, PRZEWODOWY. DO PIECÓW, INSTALACJA ŚCIENNA.

RO TERMOSTAT MANUAL AMBIENTAL, MECANIC, CU FIR. PENTRU BOILER, INSTALARE PE PERETE

UA КИМНАТНИЙ МЕХАНИЧНИЙ РУЧНИЙ ТЕРМОСТАТ, ДРОТОВИЙ. ДЛЯ КОТЛІВ, НАСТІННИЙ МОНТАЖ

EN MANUAL MECHANICAL ROOM-TEMPERATURE THERMOSTAT, WIRED. FOR BOILERS, WALL MOUNTED.

	REF	EAN
TH10AM	82823690	3276007196139



FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

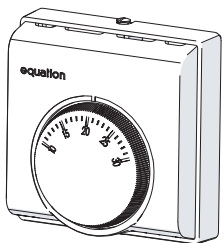
EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

RO Manual de Instrucțiuni

UA Керівництво По Збірці і Експлуатації

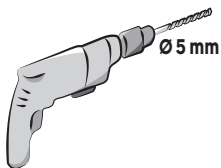
EN Instructions Manual



x 2



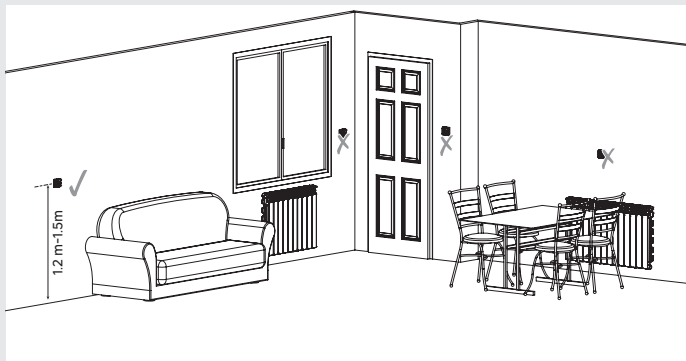
x 2

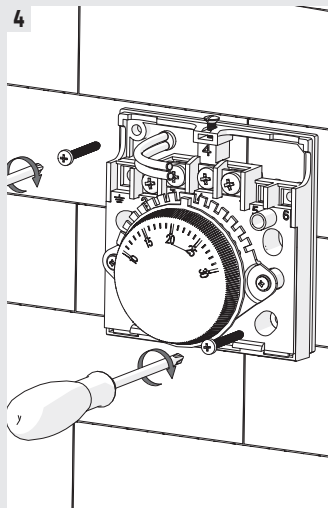
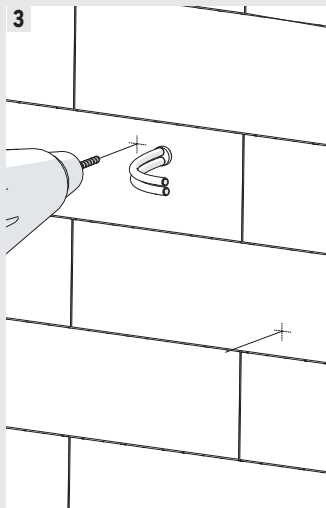
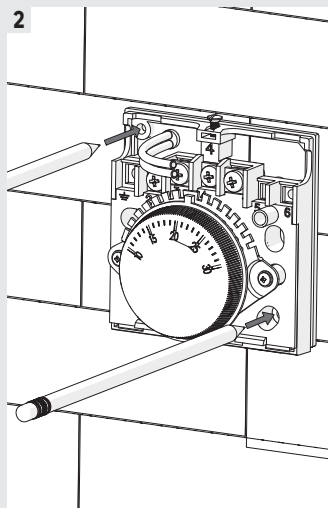
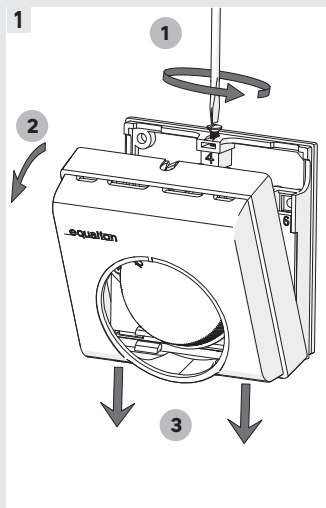


+

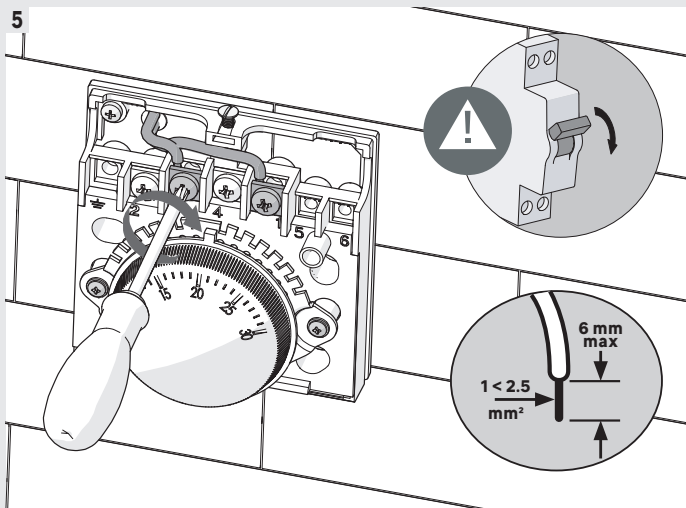


-





5

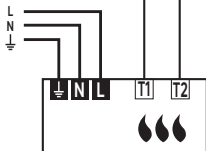


FR Thermostat
 ES Termostato
 PT Termóstato
 IT Termostato
 EL Ψηφιακός

PL Termostat
 RO Термостат
 UA Термостат
 EN Thermostat

24 - 230V - 50-60Hz
 10(3)A

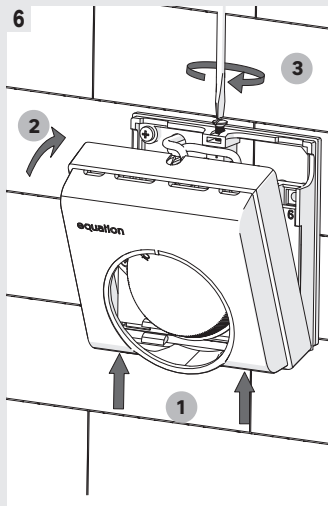
230V ~
 50-60Hz



FR Chaudière
 ES Caldera
 PT Caldeira
 IT Caldaie
 EL Λέβητας

PL Pieców
 RO Котлиб
 UA Boiler
 EN Boiler

6



INTRODUCTION

Le thermostat d'ambiance allume et éteint le système de chauffage pour obtenir la température souhaitée (température de consigne). Il détecte la température de l'air et la compare avec la température de consigne. Si la température ambiante est inférieure à la température de consigne, le thermostat allume la chaudière, et l'éteint quand la température de consigne est atteinte, et ainsi de suite.

Pour obtenir un réglage optimal, réglez une température basse (18° par exemple) et montez degré par degré chaque jour pour atteindre la température qui vous convient (température de confort).

Le thermostat n'agit pas sur la puissance de la chaudière, il est donc inutile de régler une température plus élevée pour chauffer plus vite.

Si les radiateurs sont équipés de robinets (manuels ou thermostatiques) veillez à ce que les radiateurs situés dans la même pièce que le thermostat soient ouverts.

Le thermostat est compatible avec les chaudières modulantes, mais avec une réduction des performances.

INSTALLATION

Le thermostat doit être installé sur un mur ou un cloison, éloigné de toute source de chaleur (radiateur cheminée, soleil) et des courants d'air (fenêtre, porte), à une hauteur de 1,2 m à 1,5m.

Il doit être raccordé sur les entrées pour thermostat déporté «tout ou rien» (T1 et T2) d'une chaudière, sans considération de la polarité.

Le schéma sur l'étiquette collée dans le boîtier correspond au cas particulier d'un branchement en série sur l'alimentation de la chaudière. Dans ce cas, il est important de brancher la phase (L) sur la borne 1 du thermostat.

L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualités requises en respectant les normes nationales de câblage en vigueur.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie



Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.

Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie.

Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles

Données Techniques

Type de Thermostat	Thermostat d'ambiance mécanique à montage indépendant pour installation en saillie		
Protection électrique	IP30 Pas de protection contre projections d'eau CLASSE II Produit qui ne comprend pas de mise à la terre, mais une isolation double comme protection contre les chocs électriques		
Plage de Température	10-30°C		
Action	Micro-coupeure, Type 1.C		
Courant admissible	Tension nominale 24-230V-, 50-60Hz - Intensité maxi pour charge résistive sur borne 3 : 10A - Intensité maxi pour charge inductive sur borne 3 : 3A		
Environnement	Degré de pollution 2. (conditions domestiques standard sans poussière conductrice)		
Classe de régulation (selon 811/2013)	Classe I	Tension d'impulsion nominale	2500 V
Gain d'efficacité énergétique (contribution à l'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux)	1%		
Catégorie de surtension selon IEC/EN60730-1	II		
Fournisseur	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

INTRODUCCIÓN

El termostato de ambiente enciende y apaga el sistema de calefacción para obtener la temperatura deseada (temperatura establecida). Detecta la temperatura del aire y la compara con la temperatura establecida. Si la temperatura ambiental es inferior a la temperatura establecida, el termostato enciende la caldera y la apaga cuando se ha alcanzado la temperatura establecida y así sucesivamente.

Para obtener un ajuste óptimo, ajuste una temperatura baja (18 ° por ejemplo) e incremente grado a grado cada día para alcanzar la temperatura que le conviene (temperatura de confort).

El termostato no actúa sobre la potencia de la caldera, por lo tanto, es inútil ajustar una temperatura más elevada para calentar más rápido.

Si los radiadores cuentan con válvulas (manuales o termostáticas) asegúrese de que los radiadores situados en la misma estancia que el termostato estén abiertos.

El termostato es compatible con las calderas modulantes, pero con una reducción del rendimiento.

INSTALACIÓN

El termostato debe ser instalado en una pared o un tabique, alejado de cualquier fuente de calor (radiador, chimenea, sol) y de corrientes de aire (ventana, puerta), a una altura de entre 1,2 m y 1,5 m.

Debe conectarse a las entradas de un termostato remoto «ON/OFF» (T1 y T2) de una caldera, independientemente de la polaridad.

El esquema de la etiqueta pegada en la caja corresponde al caso particular de una conexión en serie a la alimentación de la caldera.

En ese caso, es importante conectar la fase (L) al terminal 1 del termostato.

La instalación debe ser realizada por una persona que cuente con las cualidades requeridas respetando las normas nacionales de cableado en vigor.

Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



Este pictograma indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos sin clasificar. Se ha puesto en marcha un sistema de eliminación y de tratamiento específico para los equipos eléctricos y electrónicos usados, cuyo uso es obligatorio, que incluye un derecho de recogida gratuita del equipo usado al comprar un equipo nuevo y una recogida selectiva por parte de un organismo acreditado.

Para una mayor información, puede dirigirse a su tienda o a su ayuntamiento. Una correcta eliminación de los equipos eléctricos y electrónicos usados garantiza un tratamiento y una valorización adecuada que permite evitar daños al medioambiente y a la salud humana y preservar los recursos naturales.

DATOS TÉCNICOS

Tipo de Termostato	Termostato de ambiente mecánico de montaje independiente para instalación de superficie		
Protección eléctrica	IP30	Sin protección contra las salpicaduras de agua	
	CLASE II	Producto que no incluye puesta a tierra sino un doble aislamiento como protección contra las descargas eléctricas	
Intervalo de Temperatura	10-30°C		
Acción	Microcorte, Tipo 1.C		
Corriente admisible	Tensión nominal 24-230 V-, 50-60 Hz - Intensidad máxima para carga resistiva en terminal 3: 10A - Intensidad máxima para carga inductiva en terminal 3: 3A		
Medioambiente	Grado de contaminación 2. (condiciones domésticas estándares sin polvo conductor)		
Clase de regulación (según 811/2013)	Classe I	Tensión de impulso nominal	2500 V
	Mayor eficiencia energética (contribución a la eficiencia energética estacional del calentamiento de locales)		1%
Categoría de sobretensión según IEC/EN60730-1	II		
Proveedor	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

INTRODUÇÃO

O termostato de ambiente liga e desliga o sistema de aquecimento para obter a temperatura desejada (temperatura definida). Detecta a temperatura do ar e compara-a com a temperatura definida. Se a temperatura ambiente for inferior à temperatura definida, o termostato liga a caldeira e desliga-a quando a temperatura definida for atingida, e assim por diante.

Para obter uma configuração ideal, defina uma temperatura baixa (18° por exemplo) e aumente grau a grau cada dia para atingir a temperatura que melhor lhe convier (temperatura de conforto).

O termostato não afeta a potência da caldeira, por isso não há necessidade de definir uma temperatura mais alta para aquecer mais rapidamente.

Se os radiadores estiverem equipados com torneiras (manuais ou termostáticas), certifique-se que nos radiadores de uma mesma sala os termostatos estejam abertos.

O termostato é compatível com caldeiras modulantes, mas com redução de rendimento.

INSTALAÇÃO

O termostato deve ser instalado numa parede ou divisória, longe de qualquer fonte de calor (radiador, lareira, sol) e correntes de ar (janela, porta), a uma altura de 1,2m a 1,5m.

Deve ser conectado às entradas para termostato remoto "tudo ou nada" (T1 e T2) de uma caldeira, independentemente da polaridade.

O esquema na etiqueta colada na caixa corresponde ao caso particular de uma ligação em série à alimentação da caldeira.

Neste caso, é importante conectar a fase (L) ao terminal 1 do termostato.

A instalação deve ser realizada por uma pessoa que possua as qualidades exigidas, respeitando as normas nacionais de cablagem em vigor.



Tratamento de aparelhos e elétricos e eletrônicos em fim de ciclo de vida.

Este pictograma indica que este produto não deve ser eliminado com lixo doméstico não classificado. Um sistema de eliminação e tratamento específico para equipamentos elétricos e eletrônicos usados é obrigatório, foi implementado, incluindo um direito de devolução gratuita do equipamento usado na compra de novos aparelhos, bem como a coleta seletiva por um organismo aprovado.

Para mais informações, entre em contato com a loja ou a Câmara Municipal. Uma eliminação adequada de aparelhos elétricos e eletrônicos usados garante um tratamento e uma reciclagem adequados, a fim de evitar danos ao meio ambiente e à saúde pública, além de preservar os recursos naturais.

DADOS TÉCNICOS

Tipo de Termostato	Termostato de ambiente mecânico independente para instalação saliente		
Proteção elétrica	IP30	Sem proteção contra salpicos de água	
	CLASSE II	Produto que não inclui ligação à terra, mas um isolamento duplo como proteção contra os choques elétricos	
Faixa de temperatura	10-30°C		
Ação	Microcorte, Tipo 1.C		
Corrente admissível	Tensão nominal 24-230V -, 50-60Hz - Intensidade máxima para carga resistiva no terminal 3: 10A Intensidade máxima para carga indutiva no terminal 3: 3A		
Meio Ambiente	Grau de poluição 2. (condições domésticas padrão sem poeira condutiva)		
Classe de regulamento (de acordo com 811/2013)	Classe I	Tensão de impulso nominal	2500 V
		Ganho de eficiência energética (contribuição para a eficiência energética sazonal do aquecimento dos locais)	
Categoria de sobretensão de acordo com IEC/EN60730-1	II		
Fornecedor	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

INTRODUZIONE

Il termostato di temperatura ambiente accende e spegne il sistema di riscaldamento per ottenere la temperatura desiderata (temperatura impostata). Rileva la temperatura ambiente e la paragona a quella impostata. Se la temperatura ambiente è inferiore a quella impostata, il termostato accende la caldaia, e la spegne quando si arriva alla temperatura impostata, e così via.

Per un'impostazione ottimale, regolare una temperatura bassa (18° per esempio) e salire grado a grado ogni giorno per arrivare alla temperatura più soddisfacente (temperatura comfort).

Il termostato non ha effetto sulla potenza della caldaia, è dunque inutile mettere una temperatura più alta per scaldare più in fretta.

Se i radiatori dispongono di rubinetti (manuali o a termostato) prestare attenzione a che i radiatori situati nello stesso vano del termostato siano in funzione.

Il termostato è compatibile con le caldaie modulanti, ma con performance ridotte.

POSA

Il termostato deve essere posato su un muro o una parete, lontano da qualsiasi fonte di calore (radiatore, camino, sole) e correnti d'aria (finestra, porta), ad un'altezza di 1,2m/1,5m.

Deve essere collegato alle entrate per termostato remoto a «tutto o niente» (T1 e T2) di una caldaia, senza considerare la polarità.

Lo schema sull'etichetta incollata sulla scatola corrisponde al caso particolare di un collegamento in serie sull'alimentazione della caldaia.

In questo caso, è importante collegare la fase (L) sul morsetto 1 del termostato.

La posa deve essere eseguita da personale che disponga delle qualità richieste e che rispetti le normative nazionali in vigore in materia di cablaggio.

Trattamento dei dispositivi elettrici ed elettronici in fin ciclo.



Questo pittogramma indica che questo prodotto non deve essere eliminato come un rifiuto domestico indifferenziato. Un sistema di trattamento e smaltimento specifico ai dispositivi elettrici ed elettronici usati, il cui uso è d'obbligo, è a disposizione e comprende il diritto alla ripresa gratuita del dispositivo usato all'occasione dell'acquisto di un dispositivo nuovo ed una raccolta selettiva dalla parte di un organismo abilitato.

Per maggiori informazioni, ci si può rivolgere al proprio rivenditore o al comune di residenza.

Uno smaltimento corretto dei dispositivi elettrici ed elettronici usati, garantisce un trattamento ed una valorizzazione adeguati che permettono di evitare danni all'ambiente ed alla salute umana e preservare le risorse naturali.

DATI TECNICI

Tipo di termostato	Termostato temperatura ambiente meccanico montaggio indipendente per posa da parete		
Protezione elettrica	IP30	Nessuna protezione contro gli schizzi d'acqua	
	CLASSE II	Prodotto che non comprende il collegamento alla terra ma una doppia isolamento, come protezione dalle scosse elettriche	
Fascia di temperatura	10-30°C		
Azione	Micro-interruzione, Tipo 1.C		
Corrente ammissibile	Vtaggio nominale 24-230V~, 50-60Hz - Intensità maxi per carichi resistivi sul morsetto 3: 10A - A intensità maxi per carichi induttivi su morsetto 3: 3A		
Ambiente	Livello d'inquinamento 2. (condizioni domestiche standard senza polvere conduttrice)		
Classe di regolazione (secondo 811/2013)	Classe I	Vtaggio d'impulso nominale	2500 V
	Maggior efficienza energetica (contributo all'efficacia energetica stagionale del riscaldamento dei locali)		1%
Categoria di sovratensione secondo IEC/EN60730-1	II		
Fornitore	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο θερμοστάτης δωματίου ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το σύστημα θέρμανσης για να επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία (ρυθμισμένη θερμοκρασία). Ανιχνεύει τη θερμοκρασία του αέρα και τη συγκρίνει με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο θερμοστάτης ενεργοποιεί τον λέβητα και τον απενεργοποιεί όταν επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία και ούτως καθεξής.

Για να επιτύχετε τη βέλτιστη ρύθμιση, ορίστε μια χαμηλή θερμοκρασία (για παράδειγμα 18°C) και αυξήστε βαθμιασκά κάθε μέρα για να φτάσετε στη θερμοκρασία που σας ταιριάζει (θερμοκρασία άνεσης).

Ο θερμοστάτης δεν επηρεάζει την ισχύ του λέβητα, επομένως, δεν χρειάζεται να ρυθμίσετε υψηλότερη θερμοκρασία για να επιτευχθεί η θέρμανση γρηγορότερα.

Εάν τα θερμαντικά σώματα έχουν βαλβίδες (χειροκίνητες ή θερμοστατικές), βεβαιωθείτε ότι τα καλοριφέρ που βρίσκονται στο ίδιο δωμάτιο με τον θερμοστάτη είναι ανοιχτά.

Ο θερμοστάτης είναι συμβατός με λέβητες που προσαρμόζονται, αλλά με μείωση της απόδοσης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ο θερμοστάτης πρέπει να εγκατασταθεί σε τοίχο μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (τζάκι, θερμαντικό σώμα, ήλιος) και ρεύματα (παράθυρο, πόρτα), σε ύψος από 1,2 m έως 1,5 m.

Πρέπει να είναι συνδεδεμένος στις εισόδους για έναν απομακρυσμένο θερμοστάτη «ON/OFF» (T1 και T2) ενός λέβητα, ανεξάρτητα από την πολικότητα.

Το διάγραμμα στην ετικέτα που είναι κολλημένη στο κουτί αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη περίπτωση μιας σύνδεσης σε σειρά με την τροφοδοσία του λέβητα. Ε αυτήν την περίπτωση, είναι σημαντικό να συνδέσετε τη φάση (L) στον ακροδέκτη 1 του θερμοστάτη.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από άτομο που διαθέτει τις απαιτούμενες ικανότητες, τηρώντας παράλληλα τα ισχύοντα πρότυπα για την καλωδίωση.

Διάθεση αποβλήτων από ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους.



Αυτή η εικόνα υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα που δεν έχουν υποστεί διαλογή. Έχει τεθεί σε ισχύ ένα υποχρεωτικό σύστημα για την απόρριψη και την ειδική επεξεργασία χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, το οποίο περιλαμβάνει το δικαίωμα των καταναλωτών να ζητούν από τους πωλητές να ανακυκλώνουν δωρεάν τις χρησιμοποιημένες συσκευές με την αγορά νέων συσκευών, καθώς και την ειδική συλλογή τέτοιων αποβλήτων από εγκεκριμένους οργανισμούς.

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημά σας ή με το δημαρχείο της πόλης σας. Η σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εξασφαλίζει την κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωσή τους, ώστε να αποφεύγεται η ζημιά για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, και να διατηρούνται οι φυσικοί πόροι.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τύπος ελέγχου	Ανεξάρτητα τοποθετημένος έλεγχος για τοποθέτηση σε προεξοχή		
Ηλεκτρική προστασία	IP30	Καμία προστασία από την είσοδο νερού	
Εύρος θερμοκρασίας	KATHΓΟΡΙΑ II Προϊόν που δεν περιλαμβάνει προστατευτική διάταξη γείωσης, αλλά διπλή μόνωση ως διάταξη έναντι ηλεκτροπληξίας		
Δράση	10-30°C		
Ονομαστικό ρεύμα	Μικρο-διακοπή, Τύπος 1C		
Περιβάλλον	Ονομαστική τάση: 24-230V ~, 50-60Hz - Μέγιστη ένταση στον ακροδέκτη 3 για φορτίο αντίστασης: 10A Μέγιστη ένταση στον ακροδέκτη 3 για επαγωγικό φορτίο : 3A		
Κατηγορία κανονισμού (σύμφωνα με 811/2013)	KATHΓΟΡΙΑ I	Ονομαστική τάση παλμού	2500 V
Κέρδος ενεργειακής απόδοσης (συμβολή στην εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου)			1%
Κατηγορία υπέρτασης σύμφωνα με το IEC/EN60730-1	II		
Προμηθευτής	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

WPROWADZENIE

Termostat pokojowy włącza i wyłącza system grzewczy, aby uzyskać żądaną temperaturę (temperaturę zadaną). Mierzy on temperaturę powietrza i porównuje ją z temperaturą zadaną. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu jest niższa od zadanej/ustawionej, termostat włącza kocioł, a po osiągnięciu zadanej temperatury wyłącza go itd.

Aby uzyskać optymalne ustawienie, należy ustawić niską temperaturę (np. 18°) i codziennie podnosić ją o jeden stopień, aby osiągnąć temperaturę, która nam odpowiada (temperatura komfortowa).

Termostat nie ma wpływu na moc kotła, więc nie ma potrzeby ustawiania wyższej temperatury, aby szybciej ogrzewać pomieszczenie.

Jeśli grzejniki wyposażone są w zawory (ręczne lub termostatyczne), należy upewnić się, że zawory grzejników znajdujących się w tym samym pomieszczeniu co termostat są otwarte.

Termostat jest kompatybilny z kotłami modulatorynymi, ale z obniżoną wydajnością.

INSTALACJA

Termostat musi zostać zainstalowany na ścianie lub ścianie działowej, z dala od źródeł ciepła (kaloryfer, komin, słońce) i przeciągów (okno, drzwi), na wysokości od 1,2m do 1,5m.

Należy go podłączyć do wejść zdalnego termostatu "wł./wył." (T1 i T2) kotła, niezależnie od biegunowości.

Schemat na naklejce wklejonej w obudowę odpowiada szczególnie przypadkowi szeregowego podłączenia na zasilaniu kotła. W tym przypadku ważne jest, aby podłączyć fazę (L) do zacisku 1 termostatu.

Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z obowiązującymi krajowymi normami dotyczącymi okablowania.

Postępowanie z urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi po zakończeniu eksploatacji

Piktogram ten wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami domowymi.



Wprowadzono system usuwania i przetwarzania specyficznego dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, którego stosowanie jest obowiązkowe, w tym prawo do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy okazji zakupu nowego i selektywna zbiórka przez uprawniony organizm.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze swoim sklepem lub urzędem miasta.

Właściwa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapewnia właściwe przetwarzanie i odzyskiwanie w celu zapobiegania szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi oraz w celu ochrony zasobów naturalnych.

DANE TECHNICZNE

Typ termostatu	Samodzielnie montowany mechaniczny termostat pokojowy do instalacji naściennej		
Ochrona elektryczna	IP30	Brak ochrony przed pryskającą wodą	
	KLASA II	Produkt bez uziemienia, ale z podwójną izolacją chroniącą przed porażeniem elektrycznym	
Zakres temperatury	10-30°C		
Działanie/Czynność	Mikroprzerwania, typ 1.C		
Dopuszczalny prąd	Napięcie znamionowe 24-230V~, 50-60Hz - Maksymalny prąd dla obciążenia rezystancyjnego na zacisku 3: 10A. Maksymalny prąd dla obciążenia indukcyjnego na zacisku 3: 3A		
Otoczenie	Stopień zanieczyszczenia 2. (standardowe warunki domowe bez pyłu przewodzącego)		
Klasa regulacji (zgodnie z 811/2013)	KLASA I	Znamionowe napięcie impulsowe	2500 V
Zysk w zakresie efektywności energetycznej (wkład w sezonową efektywność energetyczną ogrzewania pomieszczeń)			1%
Kategoria przepięciowa zgodnie z IEC/EN60730-1	II		
Dostawca	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

ВВЕДЕННЯ

Кімнатний термостат вмикає і вимикає систему опалення, щоб отримати потрібну температуру (задану температуру). Він визначає температуру повітря і порівнює її з заданою температурою. Якщо температура навколишнього середовища нижче заданої температури, термостат включить котел і вимкне його, коли задана температура буде досягнута, і так далі.

Для оптимального налаштування встановіть низьку температуру (наприклад, 18°C) і кожного дня збільшуйте градус, щоб досягти температури, яка вам підходить (комфортна температура).

Термостат не впливає на потужність котла, тому немає необхідності встановлювати більш високу температуру для прискорення нагрівання.

Якщо радіатори оснащені клапанами (ручними або термостатичними), переконайтеся, що відкриті клапани на радіаторах розташованих в тій самій кімнаті що й термостат.

Термостат сумісний з модулюючими котлами, але знижує їх продуктивність.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Термостат повинен бути встановлений на стіні або перегородці, подалі від будь-яких джерел тепла (радіатора каміна, сонця) і протягів (вікон, дверей), на висоті від 1,2 м до 1,5 м.

Він повинен бути приєднаний до входів дистанційного термостата котла, який працює за принципом "все або нічого" (T1 і T2), незалежно від полярності.

Схема на прикресленій до коробки етикетці відповідає конкретному випадку послідовного підключення до живлення котла. У цьому випадку важливо підключити фазу (L) до клемми 1 термостата.

Встановлення повинно виконуватись кваліфікованим співробітником відповідно до діючих національних стандартів електропроводки.

Переробка електронних відходів та електричних пристроїв у кінці життєвого циклу.



Цей символ вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи. Запроваджено обов'язкову систему утилізації та спеціальної переробки використаних електричних та електронних пристроїв, яка передбачає право постачальників безкоштовно приймати вживану техніку при купівлі нової техніки, а також спеціальний збір таких відходів у відповідних центрах збору відходів."

Для отримання додаткової інформації з цього приводу, ви можете звернутися в магазин, в якому ви придбали прилад або до місцевих органів. Правильна утилізація вживаних електричних та електронних приладів забезпечує їх адекватну переробку та рециркуляцію, допомагає запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей, а також зберегти природні ресурси.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип термостата	Механічний кімнатний термостат з незалежним встановленням для поверхневого монтажу		
Захист від ураження електричним струмом	IP30	Відсутній захист від бризок води	
	КЛАС II	Продукт без заземлення, обладнаний подвійною ізоляцією для захисту від ураження електричним струмом.	
Температурний діапазон	10-30°C		
Режим роботи	Мікро-вимикач, тип 1.C		
Номінальна сила струму	Номінальна напруга 24-230V - 50-60 Гц - Максимальна сила опору на клемі 3: 10A Максимальна інтенсивність індуктивного навантаження на клему 3: 3A		
Навколишнє середовище	Degré de pollution 2. (conditions domestiques standard sans poussière conductrice)		
Клас регулювання (відповідно до регламенту 811/2013)	КЛАС I	Номінальна імпульсна напруга	2500 V
		Підвищення енергоефективності (внесок у сезонну енергоефективність опалення приміщень)	
Категорія перенапруги згідно IEC/EN60730-1	II		
Постачальник	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

Назва виробника : ADEMCO 1 LIMITED. Адреса Виробника : Newhouse Industrial Estate, Block 1A, Motherwell, ML1 5SB, United Kingdom

INTRODUCERE

Termostatul de cameră pornește și oprește centrala termică pentru a obține temperatura dorită (temperatura setată). Acesta detectează temperatura aerului și o compară cu temperatura setată. Dacă temperatura ambientală este mai mică decât temperatura setată, termostatul pornește centrala termică și o oprește atunci când temperatura setată este atinsă, și așa mai departe.

Pentru o setare optimă, reglați o temperatură scăzută (18° de exemplu) și creșteți cu câte un grad în fiecare zi pentru a atinge temperatura care vi se potrivește (temperatura de confort).

Termostatul nu acționează asupra puterii centralei termice, deci este inutil să setați o temperatură mai mare pentru a încălzi mai repede.

Dacă radiatoarele sunt echipate cu robinete (manuale sau termostactice), asigurați-vă că radiatoarele aflate în aceeași cameră cu termostatul au robinetele deschise.

Termostatul este compatibil cu centralele termice cu modulare, dar cu reducerea performanțelor.

INSTALARE

Termostatul trebuie instalat pe un perete sau perete despărțitor, departe de orice sursă de căldură (șemineu radiator, soare) și de curenți de aer (fereastră, ușă), la o înălțime de 1,2 m până la 1,5 m.

Acesta trebuie conectat la intrările pentru termostat extern "tot sau nimic" (T1 și T2) ale unei centrale termice, fără să se țină cont de polaritate.

Diagrama de pe eticheta lipită în carcasă corespunde cazului special al unei conexiuni seriale cu sursa de alimentare a centralei termice. În acest caz, este important să se conecteze faza (L) la borna 1 a termostatului.

Instalarea trebuie efectuată de către o persoană calificată, în conformitate cu standardele naționale în vigoare în materie de cablare.

Procesarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice la expirarea duratei de viață.



Această imagine indică faptul că acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile casnice nesortate. A fost implementat un sistem obligatoriu pentru eliminarea și procesarea specială a dispozitivelor electrice și electronice uzate, inclusiv dreptul vânzătorilor de a recupera aparatele uzate gratuit în momentul achiziționării unor noi aparate, precum și colectarea respectivelor deșeuri de către organizațiile certificate.

Pentru informații suplimentare în acest sens, vă puteți contacta magazinul sau primăria.

Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate asigură procesarea și reciclarea corespunzătoare a acestora în vederea evitării impactului asupra mediului și sănătății publice, precum și în vederea conservării resurselor naturale.

DATE TEHNICE

Tip de Termostat	Termostat ambiental mecanic cu montaj independent pentru instalare aparentă		
Protecție electrică	IP30	Fără protecție la jeturi de apă	
	CLASA II	Produs care nu include împământare, dar dispune de o izolație dublă ca protecție împotriva șocurilor electrice	
Interval de Temperatură	10-30°C		
Acțiune	Micro-întrerupător, Tip 1.C		
Curent nominal	Tensiunea nominală 24-230V-, 50-60Hz - curent maxim pentru sarcina rezistivă la borna 3: 10A; curent maxim pentru sarcina inductivă la borna 3: 3A		
Mediul înconjurător	Gradul de poluare 2. (condiții locuință standard fără praf conductiv)		
Clasă de reglementare (conform 811/2013)	CLASA I	Tensiune de impuls nominală	2500 V
Creșterea eficienței energetice (contribuția la eficiența energetică sezonieră a încălzirii incintelor)			1%
Categorie de supratensiune conform IEC/EN60730-1	II		
Furnizor	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		

INTRODUCTION

The room thermostat turns the heating system on and off to obtain the desired temperature (set temperature). It detects the air temperature and compares it with the set temperature. If the room temperature is lower than the set temperature, the thermostat turns on the boiler, and turns it off when the set temperature is reached, and so on.

To obtain an optimum setting, set a low temperature (18°C for example) and increase degree by degree each day to reach the temperature that suits you (comfort temperature).

The thermostat does not affect the power of the boiler, so there is no need to set a higher temperature to heat faster.

If the radiators have valves (manual or thermostatic) make sure that the radiators located in the same room as the thermostat are open.

The thermostat is compatible with modulating boilers, but with a reduction in performance.

INSTALLATION

The thermostat must be installed on a wall away from any source of heat (fireplace, radiator, sun) and drafts (window, door), at a height of 1.2 m to 1.5 m.

It must be connected to the inputs for a "ON/OFF" remote thermostat (T1 and T2) of a boiler, regardless of the polarity. The diagram on the label stuck in the box corresponds to the particular case of a series connection to the boiler supply. In this case, it is important to connect phase (L) to terminal 1 of the thermostat.

The installation must be carried out by a person possessing the required qualifications while respecting the national wiring standards in force.

Processing waste of electronic and electric devices at life-cycle end.



This image indicates that this product must not be disposed of with unsorted home trash. A system for disposal and special processing of used electric and electronic devices, mandatory to follow, has been implemented including the right to have vendors retrieve free-of-charge used appliances upon purchase of new appliances, as well as special collection of such waste by approved organisations.

For more information on this, you can contact your store or your town hall. Proper disposal of used electric and electronic appliances ensures their adequate processing and recycling in order to avoid damage to the environment and public health as well as to preserve natural resources.

Technical data

Type of Control	Independently mounted mechanical control for Surface mounting		
Electrical protection	IP30	No protection against water ingress	
	CLASS II	Product that does not incorporate protective earthing provision, but a double insulation as provision against electric shock	
Temperature range	10-30°C		
Action	Micro-interrupt, Type 1.C		
Rated current	Rated voltage : 24-230V-, 50-60Hz - Max rated current on Terminal 3 For Resistive load : 10A - Max rated current on Terminal 3 for Inductive load : 3A		
Environment	Pollution degree = 2 (standard household conditions without conductive dust)		
Regulation class (according 811/2013)	Class I	Rated impulse voltage	2500 V
Energy efficiency gain (contribution to seasonal space heating energy efficiency)			1%
Overvoltage Category according IEC/EN 60730-1	II		
Supplier	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot, CS 00001, 59790 - RONCHIN - FRANCE		



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos /
Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia /
/ Гарантія 2 років / Garantie 2 ani / 2-year guarantee

Made in United Kingdom - Зроблено у Великобританії

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

UA ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування
Термін служби товару : 5 років